



## EINLADUNG ZUR KAPELLENWANDERUNG IN APPENZEL

Im Raum Appenzell gibt es einen sogenannten Kapellenweg, der die rund 20 Kapellen verbindet, die es rund um Appenzell gibt. Diese Kapellen sind meistens hervorgegangen aus Bildstöcklein, die von gläubigen Menschen errichtet worden sind als Bitte um Gottes Hilfe oder als Dank für empfangene Hilfe. Oft war es dann so, dass bei einem solchen Bildstock sich die Familienangehörigen und Nachbarn zum Gebet einfanden. Zu diesem Zweck wurde im Laufe der Zeit der Bildstock zu einer Kapelle erweitert. Weil sie aber eben nur für das Rosenkranzgebet mit den Nachbarn gedacht waren und weniger für die Messfeier, sind viele Kapellen sehr klein. Sie sind in der Regel auch keine grossen Kunstwerke, obwohl sie teilweise durchaus beachtliche Kunstwerke in

sich bergen. Am zweiten Adventssonntag, 4. Dezember 2016, sind Sie alle, die Sie zur Seelsorgeeinheit Mittleres Fürstentland gehören, zu einer adventlichen Kapellenwanderung eingeladen. Wir gehen miteinander einen Teil des Kapellenweges und halten bei den Kapellen eine kleine Besinnung zur Adventszeit. Wir treffen uns um 14.00 Uhr beim Bahnhof Appenzell. Hin- und Rückfahrt individuell. Die Wanderung endet um ca. 16.30 Uhr beim Landsgemeindeplatz. Sie wird bei jedem Wetter durchgeführt. Sie ist nicht besonders anstrengend und enthält keine grossen Höhenunterschiede. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

*Pfarrer Dr. Erwin Keller*

## VOM SINN DER KAPELLENWANDERUNG

Wir wollen in froher Gemeinschaft unterwegs sein, unterwegs als glaubende Menschen. Wir gehen Zeugnissen des Glaubens nach und lassen uns von ihnen zu Gedanken anregen in den Advent hinein.

Wir hoffen, dass dieser Gang durch den Advent für alle zu einem frohen Erlebnis wird.

## KONTAKTE

### Niederhelfenschwil Zuckenriet Lenggenwil

#### Seelsorger

Pfr. Simon Niederer T 071 944 15 09  
s-niederer@bluewin.ch  
Pfr. Erwin Keller M 079 744 08 85  
erwin.a.keller@gmail.com  
Diakon Primo Grelli T 071 947 12 55  
kath.pfarramt\_lenggenwil@thurweb.ch  
Katechetin Karin Jud T 071 944 15 17  
karin.jud@kath-zuzwil.ch

#### Redaktion Pfarreiferum

Andrea Boppart T 071 947 12 34  
pfarreiferum.nhzzl@thurweb.ch

#### Pfarreisekretariat

Arlette Meier und T 071 947 12 34  
Andrea Boppart  
Öffnungszeiten  
Mo/Di/Fr 8.30 bis 11.00 Uhr  
Do 14.00 bis 16.00 Uhr  
sekretariat.nhzzl@thurweb.ch

#### Mesmer Niederhelfenschwil

Werner Süess T 071 947 14 31

#### Mesmerin Zuckenriet

Brigitte Meier T 071 947 11 35

#### Mesmerin Lenggenwil

Gertrud Rüegg T 071 947 11 89

#### Zuzwil

#### Züberwangen

#### Seelsorger

Pfr. Simon Niederer T 071 944 15 09  
s-niederer@bluewin.ch  
Pfr. Erwin Keller M 079 744 08 85  
erwin.a.keller@gmail.com

#### Redaktion Pfarreiferum

Sandra Monsorno T 071 944 15 09  
sekretariat.pfarramt@bluewin.ch

#### Pfarreisekretariat

Sandra Monsorno T 071 944 15 09  
sekretariat.pfarramt@bluewin.ch  
Öffnungszeiten  
Mo bis Fr 8.30 bis 11.00 Uhr

#### Mesmer Zuzwil

Markus Hofer M 079 543 43 50

#### Mesmerin Züberwangen

Anita Spitzli M 078 862 51 29

#### Katechetin

Karin Jud T 071 944 15 17  
karin.jud@kath-zuzwil.ch

Redaktionsschluss Ausgabe Dezember  
**Dienstag, 8. November**

## NIEDERHELFENSCHWIL

### Allerheiligen

*Opfer: Missionsspital Endamarariék,  
Tansania*

Di 01.11. **10.30** Allerheiligen-Gottesdienst mit Johanneschor, anschliessend Gräberbesuch  
**10.30** Kinderfeier

### 32. Sonntag im Jahreskreis

Mo 07.11. **06.15** Morgenmeditation  
Mi 09.11. **07.15** Schülertagesdienst  
Do 10.11. **18.30** Gottesdienst

### 33. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Friedensdorf Broc*  
So **13.11.10.30** Sonntagsgottesdienst  
**19.00** Ökumenisches Abendgebet mit Taizé-Liedern in der evang. Kirche Neukirch

### Christkönigssonntag

*Opfer: Jugendarbeit der JuBla, Nh-Z*  
Sa **19.11.07.45** Gottesdienst für Witwen und Witwer, anschliessend Zmorge im Mehrzweckgebäude  
**18.30** Sonntagsgottesdienst mit JuBla-Aufnahmen und Vivace-Kinderchor  
So **20.11.18.00** Konzert des Männerchors Nh und des St.Galler Chäserchörlis  
Mi 23.11. **07.15** Schülertagesdienst  
Do 24.11. **18.30** Gottesdienst

### 1. Adventssonntag

*Opfer: Universität Freiburg*  
So **27.11.10.30** Sonntagsgottesdienst, Segnung der Adventslaterne  
**11.30** Tauffeier  
Di 29.11. **09.00** Gottesdienst der Frauengemeinschaft Nh-Z mit Kinderhütendienst  
Mi 30.11. **06.30** Rorate mit Schülermusikgruppe, anschliessend Zmorge

### Rosenkranzgebete

Sonntag	17.30 Uhr
Montag	17.30 Uhr
Dienstag	17.30 Uhr
Mittwoch	17.30 Uhr

## ZUCKENRIET

Fr 04.11. **18.30** Gottesdienst zum Herz-Jesu-Freitag

### 32. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Bedürftige Pfarreien und Seelsorgeaufgaben des Bistums*  
Sa **05.11.17.30** Tauffeier  
**18.30** Sonntagsgottesdienst  
Di 08.11. **07.15** Schülertagesdienst

### 33. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Friedensdorf Broc*  
Sa **12.11.18.30** Sonntagsgottesdienst  
So **13.11.19.00** Ökumenisches Abendgebet mit Taizé-Liedern in der evang. Kirche Neukirch

### Christkönigssonntag

Di 22.11. **07.15** Schülertagesdienst

### 1. Adventssonntag

*Opfer: Universität Freiburg*  
Sa **26.11.18.30** Sonntagsgottesdienst

### Rosenkranzgebete

Sonntag	18.30 Uhr
Donnerstag	17.00 Uhr

### Taufsonntage

Taufen sind in den meisten Sonntagsgottesdiensten (Samstag und Sonntag) möglich. Bitte nehmen Sie Kontakt mit dem Pfarreisekretariat Niederhelfenschwil (T 071 947 12 34) auf.

## LENGGENWIL

### Allerheiligen

*Opfer: Missionsspital Endamarariet, Tansania*

**Di 01.11.14.00** Allerheiligen-Gottesdienst mit Kirchenchor, anschliessend Gräberbesuch  
**Do 03.11.18.30** Gottesdienst

### 32. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Bedürftige Pfarreien und Seelsorgeaufgaben des Bistums*

**So 06.11.10.30** Sonntagsgottesdienst  
Vorstellung der Erstkommunikanten  
**11.30** Tauffeier  
**Di 08.11.09.00** Gottesdienst der Frauengemeinschaft Lenggenwil mit Kinderhütendienst  
**Fr 11.11.07.15** Schülertagesgottesdienst

### 33. Sonntag im Jahreskreis

**So 13.11.19.00** Ökumenisches Abendgebet mit Taizéliedern in der Evang. Kirche Neukirch  
**Do 17.11.18.30** Gottesdienst

### Christkönigssonntag

*Opfer: Jugendarbeit der Jungwacht Lenggenwil*

**So 20.11.10.30** Sonntagsgottesdienst mit Jungwacht-Aufnahmen  
**Fr 25.11.07.15** Schülertagesgottesdienst

### Rosenkranzgebete

Jeden 2. Donnerstag  
(vor der Messe) 18.00 Uhr  
Samstag 17.30 Uhr

## ZUZWIL

### Allerheiligen

*Opfer: Blaues Kreuz, St. Gallen-Appenzell*

**Di 01.11.09.00** Allerheiligen Gottesdienst, mit Kirchenchor St. Josef  
**14.30** Allerseelen Gottesdienst  
**Fr 04.11.19.00** Herz-Jesu-Messe

### 32. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Bedürftige Pfarreien und Seelsorgeaufgaben des Bistums*  
**So 06.11.09.00** Sonntagsgottesdienst  
**Di 08.11.09.00** Hl. Messe  
**Fr 11.11.19.00** Gedächtnismesse

### 33. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Caritas Schweiz, Erdbeben in Italien*  
**So 13.11.09.00** Sonntagsgottesdienst  
**10.15** Taufe von Sarina Roth  
**Di 15.11.09.00** Hl. Messe  
**Fr 18.11.19.00** Hl. Messe

### Christkönigssonntag

*Opfer: Für pfarreiliche Bedürfnisse*  
**So 20.11.09.00** Sonntagsgottesdienst  
**Di 22.11.09.00** Hl. Messe  
**Fr 25.11.19.00** Hl. Messe

### 1. Adventssonntag

*Opfer: Universität Freiburg*  
**So 27.11.09.00** Sonntagsgottesdienst, musikalisch begleitet vom Jodlerclub Wil  
**Di 29.11.09.00** Hl. Messe Senioren, anschliessend Kaffee im Pfarreiheim

## ZÜBERWANGEN

### Allerheiligen

*Opfer: Blaues Kreuz, St. Gallen-Appenzell*  
**Di 01.11.14.30** Allerseelen Gottesdienst  
**Mi 02.11.09.30** Heilige Messe im Lindenbaum  
**Do 03.11.19.00** Hl. Messe

### 32. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Bedürftige Pfarreien und Seelsorgeaufgaben des Bistums*  
**Sa 05.11.18.30** Sonntagsgottesdienst  
**Mi 09.11.09.30** Heilige Messe im Lindenbaum  
**Do 10.11.19.00** Gedächtnismesse

### 33. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Caritas Schweiz, Erdbeben in Italien*  
**Sa 12.11.18.30** Sonntagsgottesdienst  
**Mi 16.11.09.30** Wortgottesdienst im Lindenbaum  
**Do 17.11.19.00** Hl. Messe

### Christkönigssonntag

*Opfer: Für pfarreiliche Bedürfnisse*  
**Sa 19.11.18.30** Sonntagsgottesdienst  
**Mi 23.11.09.30** Wortgottesdienst im Lindenbaum entfällt  
**Do 24.11.19.00** Hl. Messe

### 1. Adventssonntag

*Opfer: Universität Freiburg*  
**Sa 26.11.18.30** Sonntagsgottesdienst  
**Mi 30.11.06.15** Rorate  
**09.30** Heilige Messe im Lindenbaum



# AUS DEN PFARREIEN

NIEDERHELFEWSCHWIL  
ZUCKENRIET  
LENGGENWIL



## Jahrzeitmessen

### Niederhelfenschwil

**Sonntag, 27. November, 10.30 Uhr**

Klara Krämer-Ehrler  
Clemens Scherrer

**Sonntag, 11. Dezember, 9.00 Uhr**

Agnes Wenk-Bugmann  
Johanna Koller-Fuchs  
Rolf Schulthess-Hauf  
Franz Dörig

### Zuckenriet

**Samstag, 12. November, 18.30 Uhr**

Xaver Klaus  
Josef Lenz  
Cäcilia Klaus

Maria Antoinette Rossi

**Samstag, 26. November, 18.30 Uhr**

Hedy Trunz

**Samstag, 17. Dezember, 18.30 Uhr**

Xaver Meier  
Johann Zwick-Reifler

### Lenggenwil

**Sonntag, 6. November, 10.30 Uhr**

Anita Gerber-Knelles  
Rosa Mader-Wespe  
Emil Högger-Flammer

Josef Germann-Fischer

**Sonntag, 20. November, 10.30 Uhr**

Armin Senti  
Rosa Bernhardsgrütter-Rüegg  
Ida Högger-Brunner

**Sonntag, 4. Dezember, 9.00 Uhr**

Emma Brändle-Eisenbart  
Antonia Brändle  
Rosa Widmer-Fust

**Sonntag, 18. Dezember, 9.00 Uhr**

Ernst Kistler

## Beerdigungen

Aus unseren Pfarreien ist uns in die ewige Heimat vorausgegangen:  
Adela Marty-Bischof, Stein AR

## Taufen

In die Gemeinschaft unserer Kirche wurden aufgenommen:  
Lio Kienzler, Zuckenriet  
Ben Kienzler, Hörhausen

## Eingegangene Kirchenopfer

Folgende Kirchenopfer durften wir weiterleiten:

Kapuzinerkloster, Wil	Fr. 267.–
Inländische Mission	Fr. 691.–
Sozialwerke Conrado Kretz	Fr. 679.–
Grotte, Zuckenriet	Fr. 210.–

## Bibelgespräch

Wir treffen uns am Mittwoch, 30. November, um 17.00 Uhr in Zuckenriet zum ökumenischen Bibelgespräch.  
*Gisela Steinebrunner*

## Niederhelfenschwil

### Frauengemeinschaft NH/ZR

#### Seniorenzmittag

Donnerstag, 3. November, 12.00 Uhr im Rest. Kreuz, Niederhelfenschwil

#### Herbstimpuls – Klänge für die Seele

Freitag, 4. November, von 14.00 bis 17.00 Uhr besuchen wir den Jodelcrashkurs und nehmen an der Führung im Roothuus in Gonten teil. Bitte melden Sie sich direkt beim Frauenbund St. Gallen-Appenzell unter Telefon 071 222 45 49 an.

#### Treffpunkt für Fahrgemeinschaften:

13.00 Uhr, Post Niederhelfenschwil und Schule Zuckenriet

#### Regionaler Frauentreff

Vortrag: Die Sache mit den Erwartungen  
Donnerstag, 10. November, 14.00 Uhr, im MZG Niederhelfenschwil

#### Frauengottesdienst

Am Dienstag, 29. November, 9.00 Uhr, feiern wir den Frauengottesdienst, mit Kinderhort und anschliessend Kaffee in Niederhelfenschwil.

## Lenggenwil

### Frauengemeinschaft Lenggenwil

#### Frauengottesdienst

Dienstag, 8. November, um 9.00 Uhr feiern wir einen Frauengottesdienst in der Kirche Lenggenwil. Kinderhort und anschliessend Kaffee werden im MZG Lenggenwil angeboten.

#### Seniorenzmittag

Dienstag, 8. November, um 12.00 Uhr im Restaurant Krone, Lenggenwil

#### Regionaler Frauentreff

Donnerstag, 10. November, 14.00 Uhr, Regionaler Frauentreff MZG Niederhelfenschwil

#### Handarbeitsnachmittag

Der Handarbeitsnachmittag findet am Montag, 14. November, um 13.30 Uhr im Pfarreiheim Lenggenwil statt.

#### Tatort Bischofszell (mit Nachtessen)

Freitag, 25. November, 18.45 Uhr, Rundgang mit dem Bischofszeller Nachtwächter

## Mitteilungen NH-Z-L

### Jesus und Mohammed

#### Vortrag und Austausch:

**Donnerstag, 3. November, 20.00 Uhr, im Pfarreiheim Züberwangen**



*Vergleich ihres Lebens und ihrer Botschaft  
Perspektiven friedlichen Zusammenlebens*

Referent ist Pfarrer Edwin Stier, geistlicher Leiter der Exerzitiengemeinschaft «Christ, wohin?».

Alle Interessierten, gleich welcher Weltanschauung, sind herzlich zur Teilnahme und zum Dialog eingeladen.

*Primo Grelli, Diakon*

### Vorstellung der Erstkommunionkinder «Tut dies zu meinem Gedächtnis!»



Am Sonntag, 6. November, werden unsere Erstkommunionkinder von Zuckenriet, Niederhelfenschwil und Lenggenwil im Gottesdienst um 10.30 Uhr in der Kirche Lenggenwil vorgestellt. Es freut uns und die Kinder sehr, wenn möglichst viele dieser Einladung folgen. Es ist ein Zeichen, dass wir gemeinsam auf dem Weg zu Gott und den Mitmenschen sind. Alle sind dazu herzlich eingeladen.

*Primo Grelli, Diakon*

### Ökumenisches Abendgebet mit Taizé-Liedern

Am Sonntag, 13. November, halten wir um 19.00 Uhr in der Kirche Neukirch ein ökumenisches Abendgebet.

Meditative Gesänge aus Taizé, kurze Texte, Stille und viele Lichter führen uns durch das gemeinsame Beten.

Wir laden Sie herzlich dazu ein!

*Brigitte Hollenstein*

### Gottesdienst und Zmorgen für Witwen und Witwer

Am Samstag, 19. November, um 7.45 Uhr feiern wir in Niederhelfenschwil einen Gottesdienst speziell für Witwen und Witwer.

Liebe Witwen und Witwer

Vor kürzerer oder auch schon längerer Zeit mussten Sie Abschied nehmen von einem lieben Menschen. Viele Menschen sind Ihnen hoffentlich während Ihrer Trauer beigekommen und haben Sie gestützt und begleitet. Das Dasein, manchmal auch ohne viele Worte, ist wohl der grösste Trost, den wir einander schenken können.

Die heilige Elisabeth, deren Fest wir am 19. November feiern, hat dies wohl gut verstanden. Deshalb ist diese Frau auch die Patronin aller Witwen und Witwer. Wir Seelsorger und Seelsorgerinnen möchten Sie

zusammen mit den Frauengemeinschaften unserer Dörfer zu einem besonderen Zusammenkommen einladen. Im Gottesdienst vom 19. November um 7.45 Uhr denken wir in der Fürsprache der heiligen Elisabeth besonders an Ihre verstorbenen Lebenspartner/-innen. Anschliessend laden wir Sie ins Mehrzweckgebäude Niederhelfenschwil zu einem feinen Zmorgen ein. Dieses Jahr wird uns dazu die Frauengemeinschaft Niederhelfenschwil-Zuckenriet behilflich sein.

Damit wir für Sie genügend einkaufen und tischen können, sind wir auf Ihre Anmeldung bis zum 10. November angewiesen. Wir freuen uns mit Ihnen auf diesen speziellen Anlass.

*Seelsorgeteam Nh-Z-L*

### Jubla- und Jungwacht-Aufnahmen

Unsere beiden kirchlichen Jugendverbände Jubla Niederhelfenschwil/Zuckenriet und Jungwacht Lenggenwil laden zu den jeweiligen Aufnahmen in den Gottesdiensten ein. Wir danken diesen Jugendverbänden herzlich, dass sie so viel Gutes für unsere Kinder tun, indem sie ihnen einen grossen Teil ihrer Zeit schenken und mit ihnen diese auch sinnvoll nutzen.

#### Jubla-Aufnahme

Samstag, 19. November im Gottesdienst um 18.30 Uhr in Niederhelfenschwil

#### Jungwacht-Aufnahme

Sonntag, 20. November, im Gottesdienst um 10.30 Uhr in Lenggenwil

*Primo Grelli, Diakon*

### Adventsstöbli in Niederhelfenschwil

#### Alle Jahre wieder ...

#### kommt die Adventsstöbli-Zeit!

Montag bis Freitag, 9.30 bis 11.00 Uhr, vom 28. November bis 23. Dezember.

Täglich servieren Ihnen zwei Personen aus unserer Gemeinde im adventlich geschmückten Johannesstübli selbstgemachtes Gebäck, Kaffee, Tee oder Punsch. Dazu sind alle herzlich eingeladen!

Vergessen Sie den Weihnachtsstress und lassen Sie sich in die Weihnachtszeit einstimmen. Für Kinder gibt es eine Spielecke. Den Erlös spenden wir dieses Jahr dem Kloster Glattburg.

Die Wirte und Wirtinnen des Adventsstöbli freuen sich auf Ihren Besuch!

*Barbara Regius und Isabel Baltensperger*

### Adventslaterne

#### Wir tragen das Licht der Liebe auf Weihnachten hin

Während der Adventszeit geht die Adventslaterne von Haus zu Haus. Alle, die sich in der Vorweihnachtszeit auf diese spezielle Art auf Weihnachten einstimmen möchten, sind herzlich eingeladen mitzumachen. Ob alleinstehend, verwitwet, mit Kindern, kinderlos: alle können teilnehmen und die Laterne einen Tag bei sich haben. Die Laterne kann zu speziellen Momenten in der Familie oder mit Freunden und Nachbarn angezündet werden.

Wenn Sie mitmachen möchten, können Sie sich bei Zita Kleger-Wider melden:

071 947 11 49 / zita.kleger-wider@gmx.ch

### Rückblick Firmweekend 2016



Am 17./18. September waren die angehenden Firmanden, die nächstes Jahr am 24. Juni das Sakrament der Firmung empfangen, an einer gemeinsamen «Auszeit» im Jugendbildungszentrum in St. Arbogast im Vorarlberg. Wir dürfen an diesem Firmkurs mit 22 Firmanden auf dem Weg sein. Nach dem ersten Gruppenabend mit dem Thema «Jesus Christus – Gottesbild», waren wir im Firmweekend auf den Spuren des Heiligen Geistes, des grossen «Unbekannten». Wir nahmen uns Auszeiten, um uns dem stillen Gebet zu widmen. Hörten einiges zum Thema aus der Bibel und aus eigenen Erfahrungen, waren kreativ, malten und bastelten. Beim Fackelmarsch in der Nacht machten wir uns mit den Gesätzen des «Lichtreichen Rosenkranzes» vertraut und beteten ihn stationenweise betrachtend. Eine «kalte Platte» mit gutem Käse, Brot, Fleisch aus der Region und etwas Gutes zu trinken durften auch nicht fehlen. Die Geselligkeit wurde somit auch gepflegt. Wir dürfen allen danken, die zum Gelingen dieses Firmweekends beigetragen haben.

*Primo Grelli, Diakon*



## Jahrzeitmessen

### Züberwangen

**Donnerstag, 10. November, 19.00 Uhr**

Emil Huber

Josef und Guido Hollenstein

### Zuzwil

**Freitag, 11. November, 19.00 Uhr**

Josef Anton und Anna Maria Weber-Brunner sowie deren Sohn Ludwig Fredy Schönenberger

August und Katharina Rüegg-Moser

Hans Ruckstuhl-Schlauri

Angela Brunner

Max Peter Büchel

## Kirchenopfer

### Eingegangene Kirchenopfer

**3./4. September**

Für die Theologische

Fakultät Luzern

Fr. 166.70

**10./11. September**

Christlicher

Friedensdienst, Bern

Fr. 128.60

**17./18. September**

Bettagsopfer für Seelsorgerinnen

und Pfarreien in Notlagen

Fr. 82.40

**24./25. September**

Kloster Einsiedeln

Fr. 140.85

**30. September**

Schutzengel-Gemeinschaft

Fr. 106.90

## Wichtige Mitteilung

### Stellungnahme Pfarreirat Zuzwil-Züberwangen zur Kündigung von Pfarrer Simon Niederer

Mit grossem Entsetzen und Bedauern haben wir von der vom Kirchenverwaltungsrat Zuzwil-Züberwangen ausgesprochenen und von unserem Bischof Markus unterstützten Kündigung unseres Pfarrers Simon Niederer Kenntnis genommen. Wir können dies weder nachvollziehen noch verstehen. Im Gegenteil; Wir sind überzeugt, dass unser Pfarrer ein ausgezeichnete Seelsorger ist und sehr gut für die Gläubigen arbeitet. So ist auch die Zusammenarbeit für uns als Pfarreirat Zuzwil-Züberwangen, dessen Hauptaufgabe ja die Unterstützung der Seelsorge ist, immer angenehm und auf die Sache hinarbeitend. Wir haben hingegen mehrfach erlebt, wie respektlos und auf unterster Schublade argumentierend einzelne Mitglieder des Kirchenverwaltungsrates mit Simon Niederer umgegangen sind. Umso schwerer fällt es uns nun, den sofortigen Rücktritt des gesamten Pfarreirates Zuzwil-Züberwangen bekanntgeben zu müssen. Sämtliche vom Pfarreirat noch geplanten Anlässe werden sistiert und finden nicht mehr statt. Wir bedauern diesen Rücktritt sehr, sehen aber keine Möglichkeit mehr für eine fruchtbare Zusammenarbeit mit dem amtierenden Kirchenverwaltungsrat. Der Kirchenverwaltungsrat hat mit seinem Schritt klargemacht, dass er die Verantwortung für die Seelsorge übernehmen will. So finden wir es nur folgerichtig, wenn er diese in Zukunft auch wahrnimmt, indem er auch die Aufgaben des Pfarreirates ausübt. Nichtsdestotrotz werden wir weiter für unseren Pfarrer einstehen und um seinen Verbleib kämpfen. Der Pfarreirat Zuzwil-Züberwangen:

Roger Wigert, Ansprechperson, Poststr. 2, 9524 Zuzwil; [thewigerts@leunet.ch](mailto:thewigerts@leunet.ch)

Brigitte Romeo

Eleonore Buchert

Rosalba Huber

Raffaella Dichiera

## Fahrdienste

### Fahrdienst nach Zuzwil

Dienstag, 1. November, 8.40 Uhr, ab Kirche Züberwangen, anschliessend Lindenbaum

Sonntag, 6. November, 8.40 Uhr, ab Kirche Züberwangen, anschliessend Lindenbaum

Sonntag, 13. November, 8.40 Uhr, ab Kirche Züberwangen, anschliessend Lindenbaum

Sonntag, 20. November, 8.40 Uhr, ab Kirche Züberwangen, anschliessend Lindenbaum

Sonntag, 27. November, 8.40 Uhr, ab Kirche Züberwangen, anschliessend Lindenbaum

## Zuzwil

### Kirchenchor St. Josef, Zuzwil-Züberwangen

Gottesdienst Allerheiligen, 1. November, um 9.00 Uhr in der Kirche Zuzwil.

Der Kirchenchor, unterstützt von Gast-sängern und -sängerinnen, singt die «Messe brève no. 7 in C» von Charles Gounod (1818–1893), eine lateinische Messe.

Die Leitung hat diesmal Franz Koller. Er begleitet den Chor zugleich an der Orgel. *Elsbeth Jud, Kirchenchor St. Josef*

### Taufsonntage

Sonntag, 13. November, 10.15 Uhr, Tauffeier

Sonntag, 15. Januar, 9.00 Uhr, Taufe im Gottesdienst

Sonntag, 12. März, 10.15 Uhr, Tauffeier

## Züberwangen

### Taufsonntage

Sonntag, 4. Dezember, 10.30 Uhr, Taufe im Gottesdienst

Sonntag, 19. Februar, 11.30 Uhr, Tauffeier

Sonntag, 2. April, 11.30 Uhr, Tauffeier

### Rosenkranz

Dienstag, 8. November, 18.00 Uhr

Dienstag, 15. November, 18.00 Uhr

Dienstag, 22. November, 18.00 Uhr

Dienstag, 29. November, 18.00 Uhr



**Allerheiligen und Allerseelen**

Beide Feste, Allerheiligen und Allerseelen, gehören eng miteinander zusammen und sind aufeinander hingeeordnet. Am Morgen des 1. Novembers freut sich und denkt die Kirche im feierlichen Gottesdienst nach über die unzähligen Menschen, die durch Gott vollendet sind und durch ihr aussergewöhnlich gutes Leben für uns glänzende Vorbilder geworden sind. Gott selber hat sie gross und heilig gemacht. Wie die Sonne durch farbige Kirchenfenster strahlt die Gnade Gottes durch diese edlen Menschen auf. Aber nicht nur sie: Unser Glaube lehrt uns, ebenfalls alle unsere lieben verstorbenen Angehörigen «sind in Gottes Hand, und keine Qual kann sie berühren» (Weish 3,1). Aus Liebe und Dankbarkeit ihnen gegenüber besuchen wir nachmittags ihre Gräber und beten für sie, weil wir auch sie in der Geborgenheit und Vollendung des Herrn wissen. Allerheiligen und Allerseelen sind somit freudvolle und betont österliche Feiern, weil sie in besonderer Weise unseren Auferstehungsglauben bekunden.

*Pfarrer Simon Niederer*

**Jesus und Mohammed**

Vortrag und Austausch:  
Donnerstag, 3. November, 20.00 Uhr, im Pfarreiheim Züberwangen



Vergleich ihres Lebens und ihrer Botschaft, Perspektiven friedlichen Zusammenlebens. Referent ist Pfarrer Edwin Stier, geistlicher Leiter der Exerzitiengemeinschaft «Christ, wohin?». Alle Interessierten, gleich welcher Weltanschauung, sind herzlich zur Teilnahme und zum Dialog eingeladen.

*Diakon, Primo Grelli*

**Rorate coeli**

Nach alter Tradition feiern wir auch diesen Advent die Rorategottesdienste frühmorgens. Die Roratemesse ist ursprünglich eine Votivmesse zu Ehren der Gottesmut-

ter in der Vorbereitungszeit auf Weihnachten. Rorate coeli desuper et nubes pluunt iustum. Zu Deutsch: Tauet Himmel den Gerechten; Wolken, regnet ihn herab! – dieser Eingangsvers aus dem Propheten Jesaja (45,8) gibt dem Gottesdienst den Namen. Mit Maria und der Kirche sich auf sein Kommen vorbereiten – ihn herabrufen, das ist das Thema des Advents. Weil die Adventszeit noch nicht Weihnachten ist, werden die Gottesdienste bewusst schlicht gehalten, um nicht schon das Fest des Lichtes vorwegzunehmen. Einen guten Advent wünscht Ihnen

*Pfarrer Simon Niederer*



(Bilder: Rosenkranzgeheimnis der Verkündigung und der Geburt Christi vom Marienaltar der Josefskirche)

**Neues Projekt «Zauberflötenmesse» (für Chor, Soli, Orchester und Orgel)**

Dieses Werk eines unbekanntes Komponisten um 1800 wird neu einstudiert und am Stefanstag, Montag, 26. Dezember, um 9.00 Uhr in der Kirche Zuzwil aufgeführt. Die Proben finden jeweils am Freitagabend statt, die erste Probe ist am Freitag, 4. November 2016, um 20.00 Uhr im Pfarreiheim Züberwangen. Gastsänger und Gastsängerinnen sind dazu herzlich eingeladen. Vielleicht haben Sie schon einmal mit uns gesungen oder Sie wagen es zum ersten Mal. Kommen Sie doch einfach einmal vorbei. Die Leitung hat Karl Paller, M 076 501 68 66 oder karlpaller@gmx.ch.

*Elsbeth Jud, Kirchenchor St. Josef*

**IG Transparenz und Menschlichkeit in der Pfarrei: Unterschriftensammlung**

Anlässlich der Informationsveranstaltung vom 19. September 2016 im Pfarreiheim Zuzwil wurde mit der Unterschriftensammlung für ein Referendum oder eine Petition mit dem Begehren, das Arbeitsverhältnis von Frau Sandra Monsor-

no als Pfarreisekretärin vollumfänglich wiederherzustellen, gestartet. Am Montag, 17. Oktober 2016, wurden dem KVR Zuzwil-Züberwangen die über 350 gesammelten Unterschriften (über 50 Prozent katholische KirchbürgerInnen von Zuzwil-Züberwangen) per Post überbracht. Ebenfalls hat die IG am 3. Oktober 2016 an die Administration des katholischen Konfessionsteils St. Gallen (Administrationsrat) eine aufsichtsrechtliche Beschwerde zur weiteren rechtlichen Prüfung der Vorgehensweise des KVR Zuzwil-Züberwangen eingereicht. Aufgrund der zwischenzeitlich ausgesprochenen «Kündigung» unseres Pfarrers Simon Niederer durch den KVR Zuzwil-Züberwangen gilt unsere Unterstützung seitens IG selbstverständlich auch für seine Interessenwahrung. Die grosse Solidarität aus der Bevölkerung bestärkt die IG, für den Arbeitsplatzhalt unserer Pfarreisekretärin sowie unseres Pfarrers weiter zu kämpfen.

*IG Transparenz und Menschlichkeit  
Claudine Hofer, Pfarrer Simon Niederer,  
Hans und Alberta Manser*





## Seelsorgeeinheit

**Oberbüren  
Niederbüren  
Niederwil**



*Pallottinerfriedhof in Morschach*

### OB WIR LEBEN ODER STERBEN

Seit über tausend Jahren wird Allersee-  
len als Gedächtnistag für die Verstorbenen  
gefeiert. Wir denken an diesem Tag  
an unsere Verwandten, Freunde und Be-  
kannten, aber auch an alle, an die sich nie-  
mand mehr erinnert. Als Christen hoffen  
wir, dass sich an ihnen erfüllt, was Jesus  
im Evangelium sagt: «Wer mein Wort hört  
und dem glaubt, der mich gesandt hat, hat  
das ewige Leben.»

Gerade für uns Christen ist es immer  
wieder von Bedeutung, in der Hektik des  
Alltags Momente der Ruhe zu geniessen  
und grundlegende Fragen zu stellen: Was  
bleibt von all meiner Geschäftigkeit? Was  
trägt letztlich mein Leben? Der 2. Novem-  
ber bietet uns eine gute Gelegenheit dazu,  
steht doch die Hoffnung auf ein Leben  
nach dem Ende unseres irdischen Lebens

im Mittelpunkt des Allerseeleentages. Je-  
sus hat durch sein Sterben am Kreuz den  
Tod für immer besiegt. Er hat damit für  
uns alle das Tor zur Herrlichkeit Gottes  
weit aufgestossen.

Wenn der Tod kein abruptes Ende aller  
Dinge ist, bekommt er eine eigene Würde.  
Im Lichte des Glaubens kann der Christ  
den Tod trotz Trauer und Schmerz anneh-  
men. Der Tod ist nicht das definitive Ende,  
sondern der Übergang in eine neue Welt.  
Leben und Sterben vollziehen sich im An-  
gesicht Gottes. Von ihm aus bekommen  
Leben und Sterben einen Sinn. Der Apos-  
tel Paulus schreibt im Brief an die Römer:  
«Ob wir leben oder ob wir sterben, wir ge-  
hören dem Herrn.» Denken wir an Aller-  
seelen an dieses hoffnungsvolle Wort.

*Pater Erich*

### GLAUBENSZEIT

10. November, 19.30 Uhr, Pfarrhaus  
Niederbüren: Vortrag von Rolf Haag,  
Uzwil, zum Thema: Welche Religion  
hat Gott? An diesem Abend setzen  
wir uns mit einem Thema ausein-  
ander, das in unseren Medien allge-  
genwärtig ist und uns alle angeht.  
17. November, 19.30 Uhr, Pfarreipa-  
villon Niederwil: Vortrag zum The-  
ma «Religions-, Bibel- oder Ethik-  
unterricht? Was ändert sich mit der  
Einführung des Lehrplans 21?» Ein  
Vortrags-, Informations- und Dis-  
kussionsabend – nicht nur für El-  
tern. Auf Ihren Besuch freuen sich  
Rolf Tihanyi, Valentina Kovacevic  
und Gustin Marjakaj.

### FEEL THE LIGHT

Samstag, 26. November, 19.00 Uhr  
in St. Gallen, für Jugendliche ab  
1. Oberstufe. Anmeldung bitte an  
Rolf Tihanyi.

### FIRMUNG

Die Infoanlässe für die Firmlin-  
ge und Eltern finden am Samstag,  
19. November, 10.30 Uhr, im Pfar-  
reiheim Oberbüren und am Montag,  
21. November, 19.30 Uhr, im Pavillon  
Niederwil statt.



# GOTTESDIENSTE

## OBERBÜREN

### Allerheiligen

*Opfer: Ansgar-Werk/Ärzte o. Grenzen*

- Di 01.11. 10.30** Festgottesdienst  
13.30 Totengedenken,  
Kirchenchor, Gräbersegnung  
mit der Musikgesellschaft  
**Mi 02.11. 09.00** Rosenkranzgebet  
19.30 Messe zu Allerseelen  
**Fr 04.11. 15.00** Rosenkranzgebet  
19.00 Stille Anbetung  
19.30 Herz-Jesu-Messe,  
anschl. Beichtgelegenheit

### 32. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Bedürftige Pfarreien des Bistums*

- So 06.11. 10.30** Sonntagsmesse  
11.45 Tauffeier  
**Mo 07.11. 14.00** eucharist. Anbetung  
**Mi 09.11. 14.00** Eucharistiefeier mit  
Krankensalbung, anschl.  
Kaffee im Pfarreiheim  
**Fr 11.11. 15.00** Rosenkranzgebet

### Bibelsonntag

*Opfer: Kath. Bibelwerk*

- So 13.11. 10.30** Sonntagsmesse  
Mitwirkung der Bibel-  
gruppen, anschl. Kaffee und  
Kuchen im Pfarreiheim  
**Mo 14.11. 14.00** Eucharist. Anbetung  
**Do 17.11. 09.00** Eucharistiefeier  
**Fr 18.11. 15.00** Rosenkranzgebet

### Christkönigssonntag

*Opfer: Elisabethenopfer*

- Sa 19.11. 09.30** Chinderfiir  
**So 20.11. 10.30** Sonntagsmesse Mit-  
wirkung des Kirchenchores  
**Mo 21.11. 14.00** Eucharist. Anbetung  
**Do 24.11. 09.00** Eucharistiefeier  
**Fr 25.11. 15.00** Rosenkranz

### 1. Adventssonntag

*Opfer: Universität Freiburg*

- So 27.11. 10.30** Sonntagsmesse,  
Segnung der Adventskränze  
**Mo 28.11. 14.00** Euchar. Anbetung  
**Di 29.11. 06.15** Rorategottesdienst,  
Mitwirkung des Kirchen-  
chores, anschl. Morgenessen  
im Pfarreiheim

## NIEDERBÜREN

### Allerheiligen

*Opfer: Ansgar-Werk/Ärzte o. Grenzen*

- Di 01.11. 09.30** Festgottesdienst  
13.30 Totengedenken  
mit Kirchenchor, anschl.  
Gräbersegnung mit  
einer Bläsergruppe  
**Mi 02.11. 07.15** Gottesdienst mit  
Schülermesse zu Allerseelen  
**Do 03.11. 09.00** Rosenkranzgebet  
**Fr 04.11. 08.30** Stille Anbetung,  
Beichtgelegenheit  
09.00 Herz-Jesu-Messe

### 32. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Bedürftige Pfarreien des Bistums*

- Sa 05.11. 09.30** Chinderfiir und  
Sunntigsfiir  
18.00 Vorabendmesse  
**Mi 09.11. 07.15** Schülergottesdienst  
**Do 10.11. 09.00** Rosenkranzgebet  
**Fr 11.11. 14.00** Eucharistiefeier mit  
Krankensalbung, anschl.  
Kaffee im Pfarrhaus

### Bibelsonntag

*Opfer: Kath. Bibelwerk*

- Sa 12.11. 18.00** Vorabendmesse,  
Mitwirkung der Bibel-  
gruppen  
**Mi 16.11. 07.15** Schülermesse  
**Do 17.11. 09.00** Rosenkranzgebet

### Christkönigssonntag

*Opfer: Elisabethenopfer*

- Sa 19.11. 18.00** Vorabendmesse  
**Mo 21.11. 19.30** Abendgebet  
**Mi 23.11. 07.15** Schülergottesdienst  
**Do 24.11. 09.00** Rosenkranzgebet  
**Fr 25.11. 09.00** Eucharistiefeier der  
Frauengemeinschaft, Kaffee

### 1. Adventssonntag

*Opfer: Universität Freiburg*

- Sa 26.11. 18.00** Vorabendmesse,  
Segnung der Adventskränze  
und -gestecke  
**Mi 30.11. 06.15** Rorategottesdienst  
unter Mitwirkung des Kir-  
chenchores, anschl. Mor-  
genessen im Gemeindesaal

## NIEDERWIL

### Allerheiligen

*Opfer: Ansgar-Werk/Ärzte o. Grenzen*

- Di 01.11. 09.15** Festgottesdienst  
mit Kirchenchor  
13.30 Totengedenken,  
Gräbersegnung mit der  
Musikgesellschaft  
**Mi 02.11. 19.30** Messe zu Allerseelen  
**Do 03.11. 09.00** Eucharist. Anbetung  
**Fr 04.11. 18.00** Beichtgelegenheit  
18.30 Herz-Jesu-Messe, an-  
schliessend stille Anbetung

### 32. Sonntag im Jahreskreis

*Opfer: Bedürftige Pfarreien des Bistums*

- So 06.11. 09.15** Sonntagsmesse  
**Mo 07.11. 09.30** Betracht. Rosenkranz  
**Di 08.11. 09.00** Eucharistiefeier der  
FG, Kinderhort, Kaffee  
**Do 10.11. 09.00** Eucharist. Anbetung  
14.00 Eucharistiefeier mit  
Krankensalbung, anschlies-  
send Kaffee im Pavillon

### Bibelsonntag

*Opfer: Kath. Bibelwerk*

- So 13.11. 09.15** Sonntagsmesse, Mit-  
gestaltung der Bibelgruppe,  
mit Orgel und Bläsern,  
anschl. warmes Getränk  
**Mo 14.11. 09.30** Betracht. Rosenkranz  
**Di 15.11. 18.50** Rosenkranzgebet  
19.30 Eucharistiefeier  
**Do 17.11. 09.00** Eucharist. Anbetung

### Christkönigssonntag

*Opfer: Elisabethenopfer*

- So 20.11. 09.15** Sonntagsmesse  
**Mo 21.11. 09.30** Betracht. Rosenkranz  
**Di 22.11. 18.50** Rosenkranzgebet  
19.30 Eucharistiefeier  
**Do 24.11. 09.00** Eucharist. Anbetung

### 1. Adventssonntag

*Opfer: Universität Freiburg*

- So 27.11. 10.30** Familiengottesdienst,  
Kirchenchor, Segnung der  
Adventsgestecke, Advents-  
verkauf mit Suppenzmittag  
in der Mehrzweckhalle  
**Mo 28.11. 09.30** Betracht. Rosenkranz

# AUS DEN PFARREIEN

## Jahrzeitmessen

### Oberbüren

**Dienstag, 1. November, 10.30 Uhr**  
Fridolin und Hedi Brühwiler-Vettiger  
Magnus Widmer, 1. Jahresgedächtnis

**Sonntag, 6. November, 10.30 Uhr**  
Willibald Kempter-Stolz  
Anna Jung-Frick

**Sonntag, 13. November, 10.30 Uhr**  
Viktor Oberholzer-Fust

**Sonntag, 20. November, 10.30 Uhr**  
Beda Brühwiler  
August Eisenlohr-Grob

**Sonntag, 27. November, 10.30 Uhr**  
Michele Bellastella-Buonomo  
Josef Lenz-Schneider,

1. Jahresgedächtnis  
Louis Thürlemann-Wäger  
Urs Thürlemann

Otto und Frieda Wäger-Müggler,  
letztes Gedächtnis  
Ruth Wirth

**Sonntag, 4. Dezember, 10.30 Uhr**  
Walter Kempter

### Niederbüren

**Samstag, 5. November, 18.00 Uhr**  
Ida Forster, letztes Gedächtnis

**Samstag, 12. November, 18.00 Uhr**  
Albert Dürlewanger-Tanner  
Josef Düring-Müller  
Maria Koller-Wild und Sohn Norbert

**Samstag, 19. November, 18.00 Uhr**  
Johann und Ida Grünenfelder-Süess  
und Söhne Elmar und Johnny  
Eugen und Frieda Jung-Hollenstein

**Samstag, 26. November, 18.00 Uhr**  
Johann und Rosa Kern-Studerus,  
letztes Gedächtnis  
Karl und Hermandina Latzer-Seitz

**Samstag, 3. Dezember, 18.00 Uhr**  
Gina Koster-Coray  
Josef Zeller-Thürlemann

### Niederwil

**Dienstag, 15. November, 19.30 Uhr**  
Agnes Odermatt-Keller und Söhne  
Richard und Markus

**Sonntag, 4. Dezember, 09.15 Uhr**  
Emil und Pia Karrer-Hug  
Agnes und Otto Lenz  
Esther Sonderegger-Fritsche

## Oberbüren

### Kirchenkonzerte

**Sonntag, 20. November, 17.00 Uhr**  
Konzert mit dem Kammerorchester  
St. Gallen unter der Leitung von Mathias  
Kleiböhmer. Ein Kammermusikonzert  
mit ewig junger Musik von gestern und  
zeitlos alter Musik von morgen.

**Sonntag, 27. November, 17.00 Uhr**  
Adventskonzert mit Marietta Bosshart,  
Oboe, Flurina Sarott, Violine, und Cornel  
Weibel, Orgel.

Herzliche Einladung an die ganze Bevöl-  
kerung zu diesen zwei Konzerten!

### Bibelgruppen

#### Bibelgruppe

Die nächsten Bibelgruppenstunden sind  
am Freitag, 4. November, und Freitag,  
18. November, je um 13.30 Uhr im Pfar-  
reiheim.

#### Frauenbibelgruppe Immanuel

Die Bibelstunden mit Kinderbetreu-  
ung (besonders für Mamis geeignet) fin-  
den am Mittwoch, 9. November, und am  
Mittwoch, 23. November, je von 9.15 bis  
10.45 Uhr im Pfarreiheim Wiblen statt.

#### Kinderbibelgruppe

Jeden Freitag von 15.15 bis 16.15 Uhr (aus-  
ser Schulferien) sind die Kinder der 1. bis  
6. Klasse herzlich zur Kinderbibelstunde  
mit Zvieri ins Pfarreiheim eingeladen.

### Bibelsonntag

Der Sonntagsgottesdienst vom 13. Novem-  
ber, 10.30 Uhr (Bibelsonntag), wird von  
den Bibelgruppen mitgestaltet. Anschlies-  
send sind alle Gottesdienstbesucher herz-  
lich zu Kaffee und Kuchen ins Pfarreiheim  
eingeladen.

### Senioren

Dienstag, 8. November, 14.00 Uhr im Pfar-  
reiheim: Jassen und Spielen.

Herzliche Einladung an alle Seniorinnen  
und Senioren.

### Chinderfiir

Die nächste Chinderfiir feiern wir am  
Samstag, 19. November, um 9.30 Uhr in  
der Kirche. Alle Kinder im Vorschulalter  
und Kindergarten in Begleitung sind herz-  
lich eingeladen.

## Missionsverkauf

Am Oberbüerer Weihnachtsmarkt, am Sams-  
tag, 26. November, werden Artikel aus der  
dritten Welt verkauft. (Anstelle des Ver-  
kaufs am Missionssonntag)

### Segnung von Adventsgestecken

Im Gottesdienst am 1. Advent, 27. Novem-  
ber, 10.30 Uhr, werden die mitgebrachten  
Adventskränze und -gestecke gesegnet.

### Ökumenisches Friedensgebet

Donnerstags, 6.00 bis 6.30 Uhr, Pfarreiheim

### Eucharistische Anbetung

Montags, 14.00 bis 15.00 Uhr, findet in der  
Kirche eine eucharistische Anbetung statt.  
Alle sind herzlich eingeladen mitzubeten.

### Vollendetes Leben

In die ewige Heimat ist uns vorausgegangen:  
Otto Widmer-Sonderegger, wohnhaft ge-  
wesen: Neudorf 3a.

### Opfergaben

Theolog. Fakultät Luzern	Fr. 165.00
Caritas	Fr. 365.00
Kirche in Not	Fr. 325.00
MIVA	Fr. 220.00
Aktion Ziege	Fr. 445.00
(Beerdigungsoffer)	
Strassenkinder in Indien	Fr. 1980.00
(Beerdigungsoffer)	
Strassenkinder in Indien	Fr. 805.00
Fragile suisse	Fr. 285.00
Kinderkrippe Johannesburg	Fr. 225.00
Brücke zum Süden	Fr. 420.00
Friedensdorf Broc	Fr. 220.00
Solidaritätsnetz Ostschweiz	Fr. 285.00
Justuswerk Freiburg	Fr. 355.00
Caritasaktion der Blinden	Fr. 130.00
Peruanische Seelsorgeschw.	Fr. 670.80

## Niederbüren

### Bibelgruppen

#### Nächste Bibelabende

Bibelgruppe 1:

Donnerstag, 3. November, 20.00 Uhr

Bibelgruppe 2:

Dienstag, 8. November, 20.00 Uhr und

Dienstag, 22. November, 20.00 Uhr.



## Ökumenische Chinderfiir

Einladung zur ökumenischen Chinderfiir am Samstag, 5. November, um 9.30 Uhr in der Kirche Niederbüren.

De Winter chunnt bald. Alli Feldmüüs schaffed Tag und Nacht, sammet Chörner und Nüss, Weize und Stroh. Nu de Frederik nöd. Nimmts di au wunder, was er sammet? Denn chum i di nöchst Chinderfiir! Mer freued üs!

s'Chinderfiir-Team und d'Ronja

## Sunntigsfiir

Die nächste Sunntigsfiir findet am Samstag, 5. November, um 9.30 Uhr, parallel zur Chinderfiir statt.

## Fahrdienst an der Krankensalbung

Wer einen Fahrdienst für die Krankensalbung am Freitag, 11. November wünscht, melde sich bitte bis Freitagvormittag beim Pfarreisekretariat, T 071 422 13 19. Sie werden dann gerne mit dem Auto zu Hause abgeholt und wieder heimgefahren.

## Abendgebet

Montag, 21. November, um 19.30 Uhr.

## Frauengemeinschaft

### Frauenzmenge

Ganz herzlich laden wir Sie zu einem reichhaltigen feinen «Zmenge» ein, bei welchem Gemeinschaft und Gespräche gepflegt werden können.

Dieser findet am Mittwoch, 9. November, um 8.00 Uhr im Pfarrhaus Niederbüren statt. Anmeldung bis 7. November an Yvonne Böhi, T 071 422 66 14, per Mail: fgniederbueren@bluewin.ch oder via Anmeldeformular auf unserer Homepage: www.fgniederbueren.ch.

### Monatsgottesdienst

Freitag, 25. November, 9.00 Uhr, Thema «lächeln», anschl. Kaffee im Pfarrhaus.

## Segnung von Adventsgestecken

Im Gottesdienst am Vorabend vom 1. Advent, 26. November, 18.00 Uhr, werden die mitgebrachten Adventskränze und -gestecke gesegnet.

## Taufe

Durch die Taufe wurde in die Gemeinschaft unserer Kirche aufgenommen: Elyana, Tochter der Familie Graf-Ogger, Oberbüren.

## Ehe

In unserer Pfarrkirche haben das Sakrament der Ehe empfangen:

Marcel und Angelika Düring-Benz, Unterägeri;

Christian und Maria Brühwiler-Schönenberger, Niederbüren.

## Vollendetes Leben

In die ewige Heimat sind uns vorausgegangen:

Anna Thoma-Ziegler, wohnhaft gewesen Altersheim Abendruh, Gossau, früher in Niederbüren;

Franz Bucher, wohnhaft gewesen Seniorenzentrum Uzwil Sonnmatt, Niederuzwil, früher in Niederbüren.

## Opfergaben

Inländische Mission	Fr. 625.00
Strassenkinder in Indien	Fr. 350.00
Justinuswerk Freiburg	Fr. 105.00
Sr. Theres Ammann	Fr. 955.00
Solidaritätsnetz Ostschweiz	Fr. 155.00
Peruanisch. Seelsorgeschw.	Fr. 799.50

## Niederwil

## Herz-Jesu-Messe / Stille Anbetung

Die stille Anbetung zur Herz-Jesu-Messe ist ab sofort nicht mehr vor, sondern nach der Messe.

### Zeiten wie folgt

18.00 Uhr Beichtgelegenheit; 18.30 Uhr Herz-Jesu-Messe, anschl. stille Anbetung. Herzlichen Dank für Ihr Verständnis.

## Frauengemeinschaft

### Dienstag, 8. November, 9.00 Uhr

Monatsgottesdienst der Frauengemeinschaft mit Kinderhort zum Thema «lächeln», anschl. Kaffee im Pfarreipavillon.

### Mittwoch, 23. November, 8.30 Uhr sowie 13.30 Uhr

Adventsdekorationen binden und stecken auf der Bühne der Mehrzweckhalle Rössliwis. Bitte eine Gartenschere mitnehmen. Helferinnen dürfen anschliessend ihren eigenen Kranz zu Einstandspreisen machen. (Bitte bei Andrea Stauch anmelden wegen Kerzenwunsch, T 071 950 14 40)

Herzlichen Dank im Voraus!

## Sonntag, 27. November, 1. Advent, 10.30 Uhr

Familiengottesdienst in der Kirche, anschliessend Adventsverkauf mit Suppenzmittag in der Mehrzweckhalle Rössliwis. Nach dem Gottesdienst servieren wir den Besuchern Gerstensuppe und Wienerli mit Brot. Anschliessend steht ein reichhaltiges Dessertbuffet zur Auswahl bereit.

## Bibelgruppe

Die nächsten Bibelstunden finden am Mittwoch, 9. November, und 23. November, je um 20.00 Uhr, im Pfarrhaus statt.

## Bibelsonntag

Der Sonntagsgottesdienst vom 13. November, 9.15 Uhr (Bibelsonntag), wird musikalisch umrahmt von Orgel und Bläsern und von der Bibelgruppe Niederwil mitgestaltet. Anschliessend sind alle Gottesdienstbesucher herzlich zu einem warmen Getränk auf dem Kirchplatz eingeladen.

## Segnung von Adventsgestecken

Im Familiengottesdienst vom 1. Advent, 27. November, 10.30 Uhr, werden die mitgebrachten Adventskränze und -gestecke gesegnet. Ebenfalls ist nach dem Gottesdienst gesegneter Adventsschmuck beim Adventsverkauf der Frauengemeinschaft in der Mehrzweckhalle Rössliwis erhältlich.

## Eucharistische Anbetung

Donnerstags, 9.00 bis 10.00 Uhr, Pfarrkirche. Diese Anbetung ist zeitlich individuell möglich, sei es für eine halbe Stunde oder auch nur für ein paar Minuten.

## Ökumenische Chinderfiir

Zur ökum. Chinderfiir am Samstag, 3. Dezember, 9.30 Uhr, in der Kirche sind alle Kinder im Vorschulalter und Kindergärten in Begleitung herzlich eingeladen. Anschliessend gibt es Sirup, Kaffee und Kuchen.

## Opfergaben

P. Philipp Eisenlohr	Fr. 80.00
P. Peter Keller	Fr. 80.00
Inländische Mission	Fr. 395.00
Strassenkinder in Indien	Fr. 810.00
Kindergarten in Johannesburg	Fr. 515.00
Peruan. Seelsorgeschw.	Fr. 2882.50

## ÄRZTE OHNE GRENZEN



*Aufklärungsmassnahmen sind Teil der Arbeit von MSF*

Médecins Sans Frontières / Ärzte ohne Grenzen (MSF) ist eine internationale, unabhängige medizinische Hilfsorganisation, die 1971 in Paris von einer Handvoll französischer Ärzte und Journalisten gegründet wurde. Seit mehr als 40 Jahren leistet MSF Menschen medizinische Nothilfe, die von bewaffneten Konflikten, Epidemien, mangelhaften Gesundheitssystemen oder Naturkatastrophen betroffen sind – ungeachtet ihrer ethnischen Herkunft, Religion, politischen Überzeugung oder ihres Geschlechts.

Die Aktivitäten der MSF-Bewegung sind sehr vielfältig: Wiederaufbau und Inbetriebnahme von Krankenhäusern oder Gesundheitszentren, mobile Kliniken zur Versorgung von ländlichen Gebieten, Impfprogramme, medizinische Versorgung in Flüchtlingslagern, psychologische Betreuung, Aufbau von Ernährungszentren, Wasser- und Sanitärprojekte sowie Gesundheitsversorgung von besonders gefährdeten Gruppen.



*Eine Pflegefachfrau von MSF untersucht ein drei Monate altes Baby in einer Geburtsklinik im Nordirak*

In allen Projekten arbeitet MSF mit nationalem Personal zusammen und legt Wert

auf die Fort- und Weiterbildung der einheimischen Mitarbeiter.

Wenn in einer Konfliktsituation die Rechte von Zivilisten mit Füßen getreten werden und ihnen Hilfe verwehrt wird, setzt sich MSF für diese Menschen ein. Die Organisation fühlt sich zwar den humanitären Prinzipien der Neutralität, Unparteilichkeit und Unabhängigkeit verpflichtet, hebt aber in Ausnahmesituationen ihre neutrale Position auf, bezieht Stellung und wird zum Sprachrohr für Menschen in Not.

Mit dem Friedensnobelpreis 1999 ehrte das Nobelkomitee insbesondere die Fürsprache für die Opfer von Not und Gewalt.



*Impfkampagne gegen Masern im Tschad*

*Fotos zur Verfügung gestellt von MSF*

### KOLLEKTE ZU GUNSTEN «ÄRZTE OHNE GRENZEN» AN ALLERHEILIGEN

In den Totengedenkgottesdiensten an Allerheiligen nehmen wir in der ganzen Seelsorgeeinheit das Opfer für «Ärzte ohne Grenzen» auf. Der Gottesdienst am 1. November beginnt in allen drei Pfarreien um 13.30 Uhr.

## KLOSTER GLATTBURG

### Gottesdienste an Sonn- und Feiertagen

08.30 Eucharistiefeier  
mit Ansprache  
16.00 Vesper

### Gottesdienst an Werktagen

08.30 Montag, Mittwoch, Donnerstag,  
Freitag Eucharistiefeier  
17.30 Dienstag Abendmesse

Samstags findet kein Gottesdienst statt.

## KONTAKTE

**Pfarramt** T 071 422 13 19

### Sekretariat

Helen Holenstein, Cornelia Zeller  
Bürozeiten: Montag bis Freitag,  
8.30 bis 11.00 Uhr  
pfarramt@seelsorgeeinheit-onn.ch

### Pastoralteam

P. Erich Schädler, T 071 388 53 61  
Pfarradministrator M 079 650 00 61  
erich.schaedler@seelsorgeeinheit-onn.ch

P. Gregory Polishetti T 071 388 53 58  
M 079 818 93 98  
gregory.polishetti@seelsorgeeinheit-onn.ch

Rolf Tihanyi T 071 393 12 84  
M 079 228 43 08  
rolf.tihanyi@seelsorgeeinheit-onn.ch

Brigitte Senn T 071 422 65 73  
M 078 898 92 14  
brigitte.senn@seelsorgeeinheit-onn.ch

Valentina Kovacevic T 071 951 54 08  
M 079 735 02 71  
valentina.kovacevic@seelsorgeeinheit-onn.ch

www.seelsorgeeinheit-onn.ch

### Impressum

**Herausgeber:** Redaktion Pfarreiformum  
Postfach 659, 9004 St. Gallen  
**Herstellung:** Cavelti AG, Gossau  
**Erscheinungsweise:** 12-mal jährlich  
Mitgliedschaftspresse

Redaktionsschluss Ausgabe Dezember,  
**Freitag, 11. November**